

# Cinémathèque suisse

## Finding Aid - Fonds Titra Film SA (CSL 098)

---

Generated by Access to Memory (AtoM) 2.3.1 Printed: November 14, 2018

Language of description: French

Cinémathèque suisse  
Centre de recherche et d'archivage de la Cinémathèque suisse  
Case Postale  
Chemin de la Vaux 1  
Penthaz  
Vaud  
Suisse  
1303  
Telephone: +41 58 800 02 00  
<http://www.cinematheque.ch>  
<https://sv-atom-pz/index.php/fonds-titra-film-sa>

# Fonds Titra Film SA

---

## Table of contents

---

Summary information .....	3
Administrative history / Biographical sketch .....	3
Scope and content .....	3
Notes .....	4
Access points .....	4

## Summary information

---

<b>Repository:</b>	Cinémathèque suisse
<b>Title:</b>	Fonds Titra Film SA
<b>ID:</b>	CSL 098
<b>Date:</b>	1949-2014 (date of creation)
<b>Physical description:</b>	340 cartons de déménagement et boîtes d'archives
<b>Note [sourcesDescription]:</b>	Illustration (objet numérique): boîte Goretta, sous-titrage du film Si le soleil ne revenait pas, CH CS CSL 098. ©Tous droits réservés / Collection Cinémathèque suisse

---

## Administrative history / Biographical sketch

---

### Note

Laboratoire de sous-titrage de films créé le 10 mai 1949. De Carouge (Genève), l'entreprise déménage à Meyrin en 1995. Dans les années 2012-2013, elle vide ses locaux, puis s'installe à Onex. D'abord spécialisée dans le sous-titrage de copies 35 mm, Titra fait dès 2002 du sous-titrage vidéo (Beta SP, Beta Digital), puis au format HDCAM / HDCAM SR. Dès 2014, Titra ne sous-titre plus de 35 mm et se consacre au format DCP. [source: registre du commerce du canton de Genève et site web de l'entreprise, [www.titra.ch](http://www.titra.ch), consulté le 9 octobre 2015].

### Custodial history

Les documents étaient conservés dans les locaux de Titra Film à Meyrin (Genève). Transfert interne d'un registre isolé (clients) du secteur Bibliothèque au secteur Archives en octobre 2015.

---

## Scope and content

---

Sous-titrage de milliers de films réalisés par Titra, en plusieurs langues. Un dossier isolé. Fonds à traiter. Importance matérielle, contenu et dates extrêmes approximatifs en attente d'inventaire.

## Notes

---

### Title notes

### Immediate source of acquisition

Dons de deux lots le 7 mars 2012 et le 15 janvier 2013, puis d'un registre isolé (clients) le 30 mai 2014, par Ronald Ducrest pour Titra Film à Meyrin (Genève).

### Location of originals

Cinémathèque suisse, Centre de recherche et d'archivage, Penthaz

### Restrictions on access

Selon le règlement d'utilisation du Département Non-Film

### Finding aids

Listes établies par Titra Film avec titre des films

### Related material

Cinémathèque suisse: fonds mixte. Secteur iconographie: affiches et matériel d'exploitation, enseignes en verre Laboratoire Titra-Film SA.

### Other notes

- **Publication status:** Publié
- 

## Access points

---

- Laboratoire Titra Film SA
- 

## Collection holdings

---